

الكرسي الرسولي

فرنسيس

وثيقة دستورية رسولية

الشركة الأسقفية

EPISCOPALIS COMMUNIO

في سينودس الأساقفة

1. إن الشركة بين الأساقفة، مع بطرس وتحت بطرس، تظهر على نحو خاص في سينودس الأساقفة، الذي أسسه بولس السادس في 15 سبتمبر / أيلول 1965، ويمثل أحد أهم مواريث المجمع الفاتيكانى الثاني¹. ومنذ ذلك الحين دأب السينودس، المؤسس حديثاً ولكن ملهم به عتيقاً، على تقديم تعاونٍ فعالٍ للحبر الروماني، بحسب الوسائل التي وضعها بنفسه، فيما يُحصّل المسائل ذات الأهمية العظمى، أي التي تتطلب علماً دقيقاً وحدراً خاصاً لأجل خير الكنيسة بأسرها. وهكذا فإن سينودس الأساقفة «ممثلاً للهيئة الأسقفية الكاثوليكية كليها، يُظهر اشتراك جميع الأساقفة في الشركة الهيكلية المعنية برعاية الكنيسة الجامعة»².

وطوال أكثر من خمسين عاماً، تكشفت جلسات السينودس كأدلةٍ صالحة لتعارفٍ متبادلٍ بين الأساقفة، وصلةٍ مشتركة، ومواجهةٍ أمينة، وتعمقٍ في العقيدة المسيحية، وإصلاح المؤسسات

¹ Cfr Conc. Ecum. Vat. II, Decr. Christus Dominus (28 ottobre 1965), 5.

² Ibid.; cfr S. Giovanni Paolo II, Esort. ap. postsin. Pastores gregis (16 ottobre 2003), 58.

الكنسية، وللترويج للأنشطة الرعوية في العالم أجمع. وهكذا لم يتم تشكيل تلك الجلسات كمحفلٍ مُتمثِّلٍ لنفسِيرِ تعليمِ المَجَمَعِ الغَنِيِّ واستيعابِه فقط، بل قدَّمت أيضًا دفعةً ملحوظةً للتعليم الحبرى اللاحق له.

واليوم أيضًا، في لحظةٍ تاريخيةٍ تقدِّم فيها الكنيسة على «خطوةٍ تبشيريةٍ جديدة»³ تتطلَّب منها «اتخاذ حالة الإرسال الدائم في جميع بقاع الأرض»⁴، فإنَّ سينودُس الأساقفة، كباقي المؤسسات الكنسية، مدعو لأن يصبح أكثر فأكثر «قناةً تبشيريةً ملائمةً للعالم الحالي، أكثر من مجرَّد الحفاظ على ذاتِه»⁵. خصوصًا وكما تأملَ المجمع بالفعل، لضرورة أن يكون السينودُس عالمًا بريادة الهيئة الأسقفية في مهمَّة إعلان الإنجيل حول العالم، فَيلتزم بدفع «النشاط الإرسالي، ويَحْصُّه بعنايةٍ فريدة، فَذلك هو واجب الكنيسة الأسمى والأقدس»⁶.

2. ولقد شاءت العناية الإلهية أن يتأسَّس سينودُس الأساقفة في إطارِ الاجتماع المسكونيِّ الأخير؛ وبالفعل فإنَّ المجمع الفاتيكانِي الثاني، «مُتَبَّعاً خطى المجمع الفاتيكانِي الأول»⁷، قد تعمَّقَ في ثباتِ التقليد الكنسيِّ الأصيل حول عقيدة الدرجة الأسقفية، مركِّزاً بصفةٍ خاصةٍ على قدسيَّة سرِّها وطبيعتها الكلية⁸. وهكذا ظهرَ بوضوحٍ أنَّ كُلَّ أسقفٍ يمتلكُ مسؤوليَّة الكنيسة المعينُ لها والموكلة لرعايتها الرعوية، وفي الوقت ذاتِه دونَ انتقالٍ، عليه الاعتناء بالكنيسة الجامعة⁹.

وتلك الرعاية المطلوبة، والتي تُعبِّر عن البُعد الذي يَتَحَطَّى الأبرشية فيما يَحُصُّ الخدمة الأسقفية (munus episcopale)، ثُمارُه على نحو جليلٍ في مؤسَّسةِ المجمع المسكونيِّ المؤقرة، كما يَتَمُ التعبيرُ عنها أيضًا بالعمل المشترَك الذي يقوم به الأساقفة المُنتَشِرونَ في كُلِّ الأرضِ، وهو

³ Esort. ap. Evangelii gaudium (24 novembre 2013), 1.

⁴ Ibid., 5.

⁵ Ibid., 27.

⁶ Conc. Ecum. Vat. II, Decr. Ad gentes (7 ottobre 1965), 29; cfr. Id., Cost. dogm. Lumen gentium (21 novembre 1964), 23.

⁷ Ibid., 18.

⁸ Cfr ibid., 21-22; Decr. Christus Dominus, 4.

⁹ Cfr Lumen gentium, 23; Christus Dominus, 3.

عملٌ يدعو إليه الحبر الروماني أو يعتمد طوعاً¹⁰. وأيضاً لا يمكن نسيان أنَّ البابا نفسه هو المختص، بواقع احتياجات شعب الله، بتعينِ وتفعيلِ الأشكال التي يمكن لهيئة الأساقفة من خلالها ممارسة سلطتها الخاصة على الكنيسة الجامعة¹¹.

وأثناء نقاشات المجمع، وبالتوافق مع التقدُّم على خطى النضج في العقيدة الخاصة بالهيئة الأسقفية، ظهرت أيضًا طلبات لتکليف بعض الأساقفة بالمشاركة في خدمة الحبر الروماني الجامعة، على هيئة كيانٍ مركزيٍ دائمٍ ومنفصلٍ عن دوائر الاختصاص بالفاتيكان، كي يكون أهلاً لإظهار اعتناء هيئة الأساقفة باحتياجات شعب الله والاتحاد بين جميع الكنائس، وأيضاً بطرقٍ تختلف عما في حدث المجمع المسكوني المؤقر والاستثنائي.

3. وترحيباً بتلك الدعوات، سبق بولس السادس، في 14 سبتمبر / أيلول 1965، بالإعلان أمام آباء المجمع المجمِّعين في الجلسة الافتتاحية للمرحلة الرابعة من المجمع المسكوني، عن قرار تأسيسِ الكيان الخاص بسينودُس الأساقفة، بمبادرةٍ شخصيةٍ منهٍ وإعمالاً للسلطة المُخوَّل لها؛ وأنَّ ذلك الكيان «المُرَكَّب من مطارنةٍ يتم ترشيحُ معظمهم من قبل المجالس الأسقفية وباعتمادِ مِنَا، سيدعى لانعقادِه بحسبِ ما تقتضي احتياجات الكنيسة من قبل الحبر الروماني، لمدةٍ بالمشورة والتعاون كُلَّما بدا له ذلك مناسباً لخيرِ الكنيسة العام».

وصرَّحَ البابا ذاتهُ في وثيقة العناية الرسولية (*Apostolica sollicitudo*) الصادرة في الصباح التالي أنَّ ذلك السينودُس «الذي يجلب فيه الأساقفة المختارون من أنحاء العالم المختلفة عوناً أكثر فعالية للراعي الأول للكنيسة، يتم تأسيسه بحيث: (1) يكون مؤسسةً كنيسةً مركزيةً، (2)

¹⁰ Cfr Lumen gentium, 22; Christus Dominus, 4; Codex Iuris Canonici (25 gennaio 1983), can. 337, §§ 1-2; Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium (18 ottobre 1990), can. 50, §§ 1-2.

¹¹ Cfr Codex Iuris Canonici, can. 337, § 3; Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium, can. 50, § 3.

وأنْ يُمثِّلْ كامِلَ الْهَيَّةِ الْأَسْقُفِيَّةِ الْكَاثُولِيَّكِيَّةِ، (3) وَيَظْلُمُ عَلَى طَبِيعَتِهِ، (4) كَمَا عَلَى بُنْيَانِهِ، قِيَامًا بِواجِبَاتِهِ عَلَى نَحْوِ مُؤَقَّتٍ وَعَرَضِيٍّ»¹².

وإنَّ سينودُسَ الأساقفة، والذي يَتَصَلُّ عَلَى نَحْوِ نَمُوذِجيِّ بالتقليدِ الأسقفيِّ العريقِ والغَنِيِّ الذي لَهُ عظيمُ المكانةِ لاسِما في الكنائسِ الشرقية، ستكونُ لَهُ وظيفةُ استشارةٍ بِطَبِيعَتِهِ، بتقدِيمِهِ معلوماتٍ ومشوراتٍ حَوْلَ مُخْتَلِفِ المسائلِ الكنسيةِ للحبرِ الرومانيِّ. وفي الوقتِ ذاتِهِ، سيتَمْتَعُ السينودُسُ أيضًا بِسُلْطَةٍ لِلتَّدَاوِلِ فِي شَأنِ ما يَحْصُهُ بِهِ الحبرِ الرومانيِّ¹³.

4. وفي معرض تأسيسه للسينودُس «مجلِّساً استثنائياً دائِماً مُكوَّناً من رُعاةِ روحيَّين»، أُعلنَ بولس السادس إدراكهُ أنَّ هذا المجلس «مِثْلَ أَيِّ مؤسَّسةٍ بشريَّةٍ، مع مرورِ الوقتِ سَيَمْكَنُ مِن التَّقدُّمِ أكثرَ نحوِ الكمال»¹⁴. ومن جانِبِ فَقَدَ أَسْهَمَ فِي التَّطْوُرِ اللاحِقِ كُلُّ مِنَ التَّبَّانِيِّ التَّدَرِيجِيِّ لِعقيدةِ المجمعِ الخصبةِ فيما يتعلَّقُ بالهيئةِ الأسقفيَّةِ، وتَرَاكُمُ الخبراتِ عبرِ الجلساتِ العديدةِ للسينودساتِ التي تمَّ عَقِدها بالفاتيكانِ مُنْذُ 1967 علىِ الجانِبِ الآخر؛ وهو العامُ الذي صَدَرَتْ فِيهِ أيضًا وثيقةُ نظامِ سينودُسِ الأساقفةِ الخاصةِ (*Ordo Synodi Episcoporum*).

وبعدِ إصدارِ لائحةِ الحقِ القانوِنِيِّ وكذلكِ لائحةِ قوانينِ الكنائسِ الشرقيةِ، اللتانِ أضافتا سينودُسَ الأساقفةِ إلىِ الحقِ الكنسِيِّ العامِ¹⁵، فقد استمرَّ السينودُسُ في التَّمَوُّلِ بالتدريجِ، وصُولًا إلىِ نُسخةِ نظامِ السينودُسِ (*Ordo Synodi*) الأخيرةِ التي أُعلنَها البابا بندكتُسُ السادس عشرِ 2006. وتمَّ تأسيسِ السكرتاريةِ العامةِ لسينودُسِ الأساقفةِ وَدَعْمِهَا شَيْئًا فَشَيْئًا فِي مَهَامِهَا الخاصةِ، وَتَتَكَوَّنُ مِنْ سُكْرِتِيرِ عامٍ ومُجَلسِ أَسقُفِيِّ خاصٍ، لضمانِ الثباتِ البناءِ لسينودُسِ عَبْرِ الزَّمْنِ، بما فيِ ذَلِكِ مُخْتَلِفَ الجلساتِ المُتَعلِّقةِ بِهِ.

¹² N. I.

¹³ Cfr ibid., II.

¹⁴ Ibid., Proemio.

¹⁵ Cfr Codex Iuris Canonici, cann. 342-348; Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium, can. 46.

وخلال تلك السنوات، وتأكيداً على فاعلية عمل السينودس إزاء المسائل التي تتطلب تدخلًا عاجلاً ومُتَّالفاً من قبل رعاة الكنيسة، نَمَت الرغبة في أن يزداد كون السينودس ظهوراً مُمِيزاً وتحققاً فعalla لاعتناء الهيئة الأسقفية بالكنيسة. وكان يوحنا بولس الثاني قد صرَّح بالفعل أنَّ «تلك الأداة رُبما سُيمكِن تحسينها. رُبما سَيَتَم التَّمْكُن مِن التَّعبِير مُلِيًّا عَن المسؤُلية الرَّعَوِيَّة الْكُلِّيَّة في السينودس على نحوٍ أَكْثَر بَعْد».¹⁶

5. ولتلك الأسباب، فقد توجَّهَت باهتمامٍ خاصٍ نحو سينودس الأساقفة مُنذ بداية خدمتي البطرسية، واثِّقاً أنَّه يمكنه أن يلْقَى «تطویراً مُضافاً نحو مزيدٍ مِن التفضيل للحوار والتعاون بين الأساقفة وبينهم وبين أسقف روما»¹⁷. ولا بدَّ أن يشَطَّ في عمل التجديد هذا اقتانٌ ثابتٌ بأنَّ كُلَّ الرُّعاة قد أقيموا لخدمة شعب الله المُقدَّس، والذي ينتمون إليه بِفَضْلِ سِرِّ العماد.

وهو حَقٌّ بالتأكيد، وكما في تعليم المجمع الفاتيکاني الثاني، أنَّه «حين يقوم الأساقفة بالتعليم في شَرِكةٍ مع الحبر الروماني ينبغي الاستماع إليهم بالاحترام الجدير بهم كشهودٍ على الحقيقة الإلهية والكاثوليكية؛ ويجب على المؤمنين الانسجام مع حُكْمِ أسقفيهم الصادر باسم المسيح فيما يتعلق بالإيمان والأخلاق، والالتزام بتمجيله بروحٍ تقِيٍّ»¹⁸. كما هو حَقٌّ أيضًا أنَّ «حياة الكنيسة والحياة في الكنيسة شَرْطٌ على كُلِّ أَسْقُفٍ لِمُمارِسَة رسالته في التعليم»¹⁹.

وهكذا يكون الأُسقف مُعلِّماً وتلميذاً في الوقت نفسه. فهو مُعلِّم حينما يُعلن كلمة الحق باسم المسيح رئيس وراعي للمؤمنين، مُرْوَداً بعونِ خاصٍ من الروح القدس. ولكنه أيضًا يكون تلميذاً حين يستمع لصوت المسيح الذي يتحدث عبر شعب الله بأكماله، عارِفاً أنَّ الروح يمتدُّ إلى كُلِّ مُعمَدٍ، فيجعله ذلك «مَعَصُومًا مِن الخطأ بالإيمان»²⁰. وبالفعل، فإنَّ «مجموع المؤمنين، ولديهم مسحة القدس

¹⁶ Omelia nella Messa a conclusione della VI Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi (29 ottobre 1983).

¹⁷ Discorso ai Membri del XIII Consiglio Ordinario della Segreteria Generale del Sinodo dei Vescovi (13 giugno 2013).

¹⁸ Lumen gentium, 25.

¹⁹ Esort. ap. postsin. Pastores gregis, 28.

²⁰ Esort. ap. Evangelii gaudium, 119.

(راجع 1 يو 2: 20، 27)، لا يمكنه الخطأ في الإيمان، وتنظر تلك الصفة الخاصة به عبر المعنى فائق الطبيعة لإيمان الشعب كله، حين يُبيّن المجموع اتفاقه الجامع على أمور الإيمان والأخلاق، من الأساقفة إلى آخر المؤمنين العلمانيين²¹. ولذلك فالأسقف مدعو «للسير في الأمام، مُشيرًا إلى الطريق، ومشيرًا إلى الحياة؛ والسير في الوسط، لِتقوية [شعب الله] في الوحدة؛ والسير في الوراء، سواءً كي لا يبقى أحد خلفاً، ولكن قبل كُلِّ شيءٍ لمتابعة نزعة شعب الله لإيجاد طرقٍ جديدة. فإنَّ أُسقُفًا يعيشُ بينَ المؤمنين التابعين له تكونُ أذناه مفتوحةً لسماعِ ما يقولُه الروح للكنائس (أع 2: 7) وصوتِ الخراف، وذلك أيضًا عبرَ الكيانات الأبرشية التي تضطلع بمشورة الأسقف، تفعيلًا لحوارِ أمينِ وبناء»²².

6. وينبغي أيضًا على سينودس الأساقفة أن يكون دومًا أداةً مميزةً للإصغاء لشعب الله. لذا «من الروح القدس نطلب أولاً لآباء السينودس عطية الإصغاء؛ إصغاء الله، حتى يسمعوا معه صرخ الشعب؛ وللشعب، حتى يتَّفَقَّسَ المشيئة التي يدعونا الله إليها»²³.

وبينما يتَّشكَّلُ بُنيانُ السينودس ككيانٍ أسقفيٍّ أساساً، مع ذلك فهو لا ينفصل عن بقية المؤمنين؛ بل على النقيض، فهو أداةً ملائمة لإيصال صوت شعب الله بأكمله بواسطة الأساقفة، الذين أقامُهم الله «رعاةً أصيلين، ومفسرين وشهودًا على إيمان الكنيسة بأسرها»²⁴، فيظهرونَ من جلسة لجنة تعبرًا باليغاً عن كونِ المجتمعية «بعدًا مُكوِّنًا للكنيسة»²⁵.

ولذلك وكما أكدَ يوحنا بولس الثاني، فإنَّ «كُلَّ جلسةٍ عامةٍ لسينودس الأساقفة هي خبرةٌ كنسيةٌ قوية، حتى إنَّ ظلتَ أنماطُ إجراءاته على طورِ الكمال. والأساقفة المجتمعون في السينودس يمثِّلونَ كنائسَهم الخاصة أولاً، ولكنَّهم يُحضرُونَ أيضًا إسهامات المجالس الأسقفيَّة التي اختارتهم ويقومون

²¹ Lumen gentium, 12.

²² Discorso ai Partecipanti al Convegno per i nuovi Vescovi promosso dalla Congregazione per i Vescovi e dalla Congregazione per le Chiese Orientali (19 settembre 2013). Cfr Evangelii gaudium, 31.

²³ Discorso nella Veglia di preghiera in preparazione al Sinodo sulla famiglia (4 ottobre 2014).

²⁴ Discorso nel 50° anniversario del Sinodo dei Vescovi (17 ottobre 2015).

²⁵ Ibid.

بِحَمْلِ وِجْهَاتِ النَّظَرِ الْخَاصَّةِ بِهَا بِخُصُوصِ الْمَسَائِلِ الَّتِي سَيِّطْتُ تَنَاؤْلُهَا؛ وَهَذَا يُعَبِّرُونَ عَنْ صَوْتِ جَسْدِ الْكَنْيَسَةِ الْهَيْكَلِيِّ، وَعَلَى نَحْوِ مَا، أَيْضًا عَنْ صَوْتِ الشَّعْبِ الْمَسِيحِيِّ الَّذِينَ هُمْ رُعَايَةٌ»²⁶.

7. وإنَّ تارِيخَ الْكَنْيَسَةِ يَشَهِّدُ جَلِيلًا عَلَى أَهْمَىِّ الْمَسَارِ التَّشَافُوريِّ، لِلتَّعَرُّفِ عَلَى وِجْهَةِ نَظَرِ الرُّعَاةِ وَالْمُؤْمِنِينَ فِيمَا يَحْصُّ خَيْرَ الْكَنْيَسَةِ. وَلَذِكَّ عَظِيمُ الْأَهْمَىِّ، فَفِي تَحْضِيرَاتِ جَلَسَاتِ السِّينُودُسِ أَيْضًا يَلْقَى التَّشَافُورُ مَعَ جَمِيعِ الْكَنَائِسِ الْخَاصَّةِ اهْتِمَامًا خَاصًّا. وَفِي تَلَاقِ الْمَرْحَلَةِ الْأُولَى، يَقُومُ الْأَسَاقِفَةُ، تَبَعًا لِإِرْشَادَاتِ السُّكُرَاتِيَّةِ الْعَامَّةِ لِلْسِّينُودُسِ، بِعَرْضِ الْمَسَائِلِ الَّتِي سَتُعالَجُ فِي جَلَسَاتِ السِّينُودُسِ عَلَى الْكَهْنَةِ وَالشَّمَاسِينِ وَالْمُؤْمِنِينَ الْعَلَمَانِيِّينَ فِي كَنَائِسِهِمْ، بِصَفَّةٍ فَرْديَّةٍ أَوْ جَمَاعِيَّةٍ، فَلَا يَتَجاوزُوا إِلَيْهِمِ الْثَّمِينَ الَّذِي قَدْ يَأْتِي مِنْ الْمُكَرَّسِينَ وَالْمُكَرَّسَاتِ؛ فَهَذَا وَفَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ، يَجُوزُ أَنْ يَتَكَشَّفَ أَسَاسًا إِسَاهَمُ الْكَيَانَاتِ الْفَاعِلَةِ فِي الْكَنْيَسَةِ الْخَاصَّةِ، خَصْوَصًا مَجْلِسِ الْكَهْنَةِ وَالْمَجْلِسِ الرَّعَوِيِّ، وَالَّتِي مِنْهَا حَقًّا «يُمْكِنُ لِلْكَنْيَسَةِ أَنْ تَبْدَأْ فِي اِتِّخَادِ هَيْئَةٍ مَجَمِعِيَّةٍ»²⁷.

وَيَلِي التَّشَافُورُ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ تَمْيِيزُ الْآباءِ الْمُخْتَارِينَ خَصِيقًا لِلْأَمْرِ؛ مُجَتمِعِينَ عَلَى السُّعْيِ إِلَى تَوَافُقٍ لَا يَتَبَعُ مِنْ مَنْطِقَةِ بَشَرِيَّةِ، بَلْ مِنْ طَاعَةِ مُشَتَّرَكَةِ لِرُوحِ الْمَسِيحِ. وَمُنْتَهِيَنَ إِلَى قَنَاوَةِ الإِيمَانِ الْخَاصِ بِشَعْبِ اللَّهِ، وَالَّذِي «يَجِبُ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتَمَكَّنُوا مِنْ تَمْيِيزِهِ بِاِنْتِبَاهٍ مِنْ بَيْنِ التَّيَارَاتِ دَائِمَةِ التَّغَيُّرِ لِلرَّأْيِ الْعَامِ»²⁸؛ يُقَدِّمُ أَعْصَاءُ الْجَلْسَةِ وَجَهَةَ نَظَرِهِمْ لِلْحَبْرِ الرُّومَانِيِّ، حَتَّى تَكُونَ لَهُ عَوْنًا فِي خَدْمَتِهِ كَرَاعٍ جَامِعٍ لِلْكَنْيَسَةِ. وَلَذِكَّ الْهَدْفُ، «لَا يُقْلِلُ مِنْ أَهْمَىِّ السِّينُودُسِ وَاقْعُ كُونِ وَظِيفَتِهِ اسْتِشَارِيَّةً بَطِيعَتِهِ؛ فَفِي الْكَنْيَسَةِ بِالْفِعْلِ تَكُونُ الغَايَةُ مِنْ أَيِّ كِيَانٍ كُلِّيٍّ، سَوَاءً كَانَ اسْتِشَارِيًّا أَوْ كَانَ لَهُ سُلْطَةً، هِيَ الْبَحْثُ عَنِ الْحَقِيقَةِ أَوْ عَنِ خَيْرِ الْكَنْيَسَةِ. وَأَيْضًا حِينَما يَتَعَلَّقُ الْأَمْرُ بِالْتَّحْقِيقِ مِنْ الإِيمَانِ نَفْسِهِ، لَا يَنْشَا التَّوْافُقَ الْكَنَسِيَّ (consensus Ecclesiae) مِنْ مَجْمُوعِ الْأَصْوَاتِ، بَلْ هُوَ ثَمَرَةُ عَمَلِ الرُّوحِ، أَيْ رُوحُ كَنْيَسَةِ الْمَسِيحِ الْوَحِيدَةِ»²⁹. وَلَذِكَّ فَإِنَّ تَصْوِيتَ آباءِ الْمَجَمِعِ، «وَإِنَّ

²⁶ Esort. ap. postsin. Pastores gregis, 58.

²⁷ Discorso nel 50° anniversario del Sinodo dei Vescovi. Cfr Evangelii gaudium, 31.

²⁸ Discorso nel 50° anniversario del Sinodo dei Vescovi.

²⁹ Esort. ap. postsin. Pastores gregis, 58.

كان جماعيًّا بِصِفَة أَخْلَاقِيَّة، لَهُ وزْنٌ كَسِيءٌ نَوْعِيٌّ يَتَحَطَّى مُجَرَّدُ الطَّابِع الرَّسْمِيِّ لِلتَّصُوِّيْتِ الاستشاريِّ».³⁰

وأخيرًا، ينبغي أن تلي الاحتفال بانعقاد السينودُس مرحلة التطبيق، بهدف الإعلام في كُلِّ الكنائس الخاصة عن اعتماد ما تم التوصل إليه في السينودُس واعتمادَ الحبر الروماني بالنمط الذي يراه مناسِبًا. وفي هذا الصدد ينبغي الانتباه جيدًا إلى «اختلاف الثقافات كثيرًا فيما بينها، وأن كُلَّ مبدأ [...] يجب أن يخضع للانسجام مع الثقافة، إن أُريدَ لَهُ أن يراعى ويُطبَّق»³¹. وبهذه الطريقة يظهرُ أنَّ مسارَ عملِ السينودُس ليست نقطة انطلاقٍ فقط عند شعب الله، بل أيضًا نقطة وصوله، لدى هذا الشعب الذي يجب أن تتدفق عليه مواهب النعمة التي يغدقُ بها الروح القدس بواسطة انعقادِ تَجَمُّعِ الرُّعَاة.

8. سينودُس الأساقفة، والذي يرسم المجمع المسكوني «صُورَتِه بطريقةٍ ما» ويعكس «روحه وطريقته»³²، يتكونُ مِنْ أساقفة؛ ومع ذلك، وكما في المجمع³³، يجوز دعوة بعض الآخرين مِمن لا يتقلدون الدرجة الأسقفيَّة لجلسات السينودُس، ويُحدَّد دورُهم في كُلَّ مَرَّةٍ مِنْ قَبْلِ الحبر الروماني. وفي ذلك الشأن يجب بصفة خاصة اعتبار الإسهام الذي قد يأتي مِنَ المُنْتَمِيَنَ للمؤسَّسات الخاصة بالحياة المكرَّسة وروابط حياة العمل الرسوليِّ.

إضافةً إلى الأعضاء، يجوز أن يُشارِك في جلسات السينودُس، بصفتهم مُرسلون دون حق التصويت، خبراء (Periti) يسهمون في تحرير الوثائق، ومُستمعون (Auditores) مِنْ لديهم مُقَوِّماتٌ خاصة تتعلَّق بالمسائل المُتَنَاؤلة، وإخوة مبعوثون (Delegati Fratres) ينتمون للكنائسِ

³⁰ S. Giovanni Paolo II, Discorso al Consiglio della Segreteria Generale del Sinodo dei Vescovi (30 aprile 1983).

³¹ Discorso conclusivo della XIV Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi (24 ottobre 2015).

³² B. Paolo VI, Discorso per l'inizio dei lavori della I Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi (30 settembre 1967).

³³ Cfr Codex Iuris Canonici, can. 339, § 2; Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium, can. 52, § 2.

وجماعاتٍ كَنْسِيَّةٍ لازالت تُنْتَصِّرُ شَرِكَةً تَامَّةً مَعَ الْكَنْيَسَةِ الْكَاثُولِيَّكِيَّةِ؛ وَإِلَى هُؤُلَاءِ يُمْكِنُ إِضَافَةِ بعضِ الْمُرْسَلِينَ الْخَاصِّينَ (*Invitati Speciales*) يَتَمُّ اخْتِيَارُهُمْ بِعَصْلٍ أَنَّ لَهُمْ مَرْجَعِيَّةً مُعْتَرَفٌ بِهَا.

ويجتمع السينودس في أنواعٍ مُختَلِفة من الجلسات³⁴. وحين تفرض الظروف ذلك، يجوز أن تسرى الجلسة الواحدة بانعقاد أكثر من فترة مُتَقَرِّبة فيما بينها. وإن كُلَّ جلسة، بمعزل عن طريقة انعقادها، هو لحظةٌ هامةٌ لِسَمَاعِ جماعيٍّ لما يقوله الروح القدس للكنائس (أع 2: 7). ولذلك فَمِنَ الضروريّ، ضمن أعمال السينودس، أن تُلْقَى الاحتفالات الـليتورجية والصلوات الأخرى المُرْتَلَةُ جماعيًّا تشديداً خاصًا، لاستحضارِ موهبة التمييز والاتفاق إلى أعضاء الجلسة. ومن المناسب أيضًا، بحسب التقليد العريق الخاص بالمجمع، أن يتم تتوسيع كتاب الأنجليل بِكُلِّ وقار في مُسْتَهَلِّ كُلِّ نهار، لاستدعاء ضرورة تطوير جميع المُشارِكِينَ أَنفُسَهُمْ لِلكلمة الإلهيَّة، فَهِيَ «كلمة الحقيقة» (كول 1: 5).

9. تتكون السكرتارية العامة لسينودس الأساقفة من سكريتير عام يرأسها ووكيل يُساعدُه في كُلِّ وظائفه وبعض المجالس الأسقفيَّة الخاصة؛ وتتَشَغِّلُ في المقام الأوَّل بال مجريات المُتَعلِّقة بجلسات السينودس التي تم أو سيَتم الاحتفالُ بها. ففي المرحلة التي تسبق الجلسة تضطلع السكرتارية بِفَرِزِ المواضيع التي ستُناقَشُ في جلسة السينودس من بين تلك المقترحة من قِبَلِ الأساقفة، وتتحصَّن دقةَ غَرِضِها ارتباطًا باحتياجات شعب الله، كما تقوم بإطلاق المسار التشاوري، وبالخطيط للوثائق التحضيريَّة المُحرَّرة على أساس نتائج المُشاورة. أمَّا في المرحلة التي تلي الجلسة، فَهِيَ تقوم من جانبها، مع الدائرة المختصَّة بالفاتيكان، بتفعيل تطبيق توجُّهات السينودس التي يقرُّها الحبر الروماني.

³⁴ Cfr Codex Iuris Canonici, can. 346.

ومن المجالس المكونة للسكرتارية العامة، وتمنحها بنية مميزة خاصة بها، يذكر أولاً المجلس العادي، ويتكوّن من أساقفة أبرشيين ينتخبهم آباء الجلسة العامة العاديّة. فمذ تأسسه عام 1971 لتحضير وعقد الجلسة العامة العاديّة، فقد أظهر هذا المجلس نفعه على نحو وافٍ، بجوابه بطريقة ما على رغبة آباء المجمع الذين طلبوا تعين بعض الأساقفة، من المعينين بالخدمة الرعويّة في مختلف بقاع الأرض، كمعاونين ثابتين للحبر الروماني في خدمته كراعٍ جامع. وإلى جانب المجلس العادي، يمكن أيضًا تشكيل مجالس أخرى في رحم السكرتارية العامة لتحضير وعقد جلسات السينودس غير الجلسة العامة العاديّة.

وفي نفس الوقت، تكون السكرتارية العامة في متناول الحبر الروماني بخصوص جميع المسائل التي يجوز أن يرغب في تكليفها بها، كي يتمكّن من الاستفادة من المشورة الأكيدة من قبل الأساقفة الذين هم على اتصال يومي بشعب الله حتى خارج انعقاد السينودس.

10. وأيضاً بفضل سينودس الأساقفة سوف يظهر شيئاً فشيئاً أنه في كنيسة المسيح تسرى شركة عميقه سواء بين الرعاة والمؤمنين، ليكون كلّ صاحب رتبة في الخدمة معمداً بين المعمدين إقامة الله لرعايا قطيعه؛ وكذلك بين الأساقفة والحرير الروماني، ليكون البابا «أسقفاً من الأساقفة، مدعوا في الوقت ذاته - ك الخليفة بطرس الرسول - لقيادة كنيسة روما التي ترأس كلّ الكنائس في المحبّة»³⁵؛ ويمثل ذلك بقاء أحدهم دون الآخر.

وعلى وجه التحديد، لا تبقى هيئه الأساقفة دون رأسها³⁶؛ وأسقف روما أيضاً، ولو في الكنيسة «سلطه تامه وساميه وجامعه يقدر أن يمارسها دائمًا بحرية»³⁷، «يكون دائمًا على اتصال في الشركة مع باقي الأساقفة وكل الكنيسة»³⁸. وفي هذا الصدد، «لا شك أنّ أسقف روما يحتاج لحضور اخوه الأساقفة، ولمشورتهم وحذرهم وخبرتهم. وعلى خليفة بطرس أن يعلن للجميع من

³⁵ Discorso nel 50° anniversario del Sinodo dei Vescovi.

³⁶ Cfr Lumen gentium, 22.

³⁷ Ibid.

³⁸ Codex Iuris Canonici, can. 333, § 2; cfr Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium, can. 45, § 2; Pastores gregis, 58.

يكون المسيح ابن الله الحي، ولكن في الوقت نفسه عليه أن ينتبه لما يقيمه الروح القدس على شفاه من يتلقون كلمة يسوع الذي يصرّح: أنت بطرس... (راجع مت 16: 16-18) فيشتركون بِعُضُوَيْهِ تامة في الهيئة الأسقفيّة»³⁹.

وتحديداً عبر تشجيع «تحوّل بابوي [...] يجعله أكثر إخلاصاً للمغزى الذي أراد يسوع اعطاؤه له وللحتياجات الآنية من أجل التبشير»⁴⁰ أثّق أيضاً أن نشاط سينودس الأساقفة سيتمكن بطريقته من المُساهمة في إعادة تثبيت الوحدة بين جميع المسيحيين بحسب مشيئة ربّ (راجع يو 17: 21). فبِعَمَلِه هكذا سوف يُساعد الكنيسة الكاثوليكية، بحسب التأمل الذي صاغه يوحنا بولس الثاني منذ سنوات مَضَتْ، على «العنور على شَكِلِ لممارسة الأوليّة ينفتح على حالة جديدة دون التخلّي عن جوهر رسالته بأيّ حال»⁴¹.

وأتّساقاً مع مضمون القانون C/C 342 وبالأخذ في الاعتبار لما تم التفكير فيه إلى الآن، أضع وأثبّت ما يلي.

أ. جلسات السينودس

مادة 1

رئاسة ونَمَطِ جلسات السينودس

§ 1. يخضع سينودس الأساقفة مباشرةً للحبر الروماني، والذي هو رئيسه.

§ 2. يجتمع السينودس:

³⁹ Lettera al Segretario Generale del Sinodo dei Vescovi in occasione della elevazione alla dignità episcopale del Sotto-Segretario (1 aprile 2014).

⁴⁰ Evangelii gaudium, 32.

⁴¹ Enc. Ut unum sint (25 maggio1995), 95.

- ١° في جلسة عامة عادية، إن توجّبت معالجة أمورٍ تخصُّ خيرَ الكنيسة الجامِعة؛
 - ٢° في جلسةٍ عامة غير عاديّة، إن كانت الأمور المطلوب معالجتها وتخصُّ خيرَ الكنيسة الجامِعة تتطلّب اعتباراً عاجلاً؛
 - ٣° في جلسةٍ خاصة، إذا تعلّقت المسائل المتناولة بإحدى المناطق الجغرافية المحدّدة أو أكثر.
- § 3. وإن رأى الحبر الروماني ذلك مناسباً، وتحديداً لأسباب اقتصاديّة، يجوز أن يدعو لانعقاد جلسةٍ للسينودس وفق أنماطٍ أخرى يحدّدها بنفسه.

مادة 2

الأعضاء وغيرهم من المشاركين في جلسات السينودس

- § 1. أعضاء جلسات السينودس يحدّدهم القانون C/C 346
- § 2. بحسب الموضوع والظروف، يجوز دعوة بعض الآخرين ممَّن لا يتقدّمون الخدمة الأسقفيّة لجلسات السينودس، ويحدّد الحبر الروماني دورهم مرّة بعد مرّة.
- § 3. يتم تحديد الأعضاء والمشاركين الآخرين في كل جلسة بحسب قواعد القانون المختص.

مادة 3

فترات جلسة السينودس

- § 1. بحسب الموضوع والظروف، يجوز الاحتفال بجلسة السينودس في عدّة فترات متتالية فيما بينها وكما يميّز الحبر الروماني ذلك.

- § 2. وفي الزمِنِ الواقع بين الفترات المُختلفة، ينبغي على السكرتارية العامة لسينودس الأساقفة، مع المُقرِّر العام والسكرتير الخاص بالجَلْسَة، أن تُشَجِّعَ تَطُورَ البحِثِ حولَ المَوْضُوع أو حَوْلَ بعض الملامح ذات الشأن التي تَبَرُّزُ مِنْ أَعْمَالِ الجَلْسَة.
- § 3. يَبْقَى الأَعْضَاءُ والمُشارِكُونُ الآخرون مُكَلَّفُونَ دونَ انْقِطَاعٍ إِلَى أن تَتَحَلَّ جَلْسَةُ السينودس.

مادة 4

مراحل جَلْسَةِ السينودس

كُلُّ جَلْسَةٍ لِلسينودس تَمْضِي قُدُّمًا عَلَى مراحلٍ مُتَتَالِيَّة: المَرْحَلَةُ التَّهْضِيرِيَّةُ وَالْمَرْحَلَةُ الاحتفالِيَّةُ وَمَرْحَلَةُ التطبيقِ.

II. المَرْحَلَةُ التَّهْضِيرِيَّةُ لِجَلْسَةِ السينودس

مادة 5

استهلال وَمَرْمَى المَرْحَلَةُ التَّهْضِيرِيَّةُ

- § 1. تَبْدِأُ المَرْحَلَةُ التَّهْضِيرِيَّةُ عِنْدَما يَؤَشِّرُ الْحِبرُ الرُّومانِيُّ لِانْعِقَادِ جَلْسَةِ السينودس، وَيُعَيِّنُ لَهُ مَوْضِعًا أو أَكْثَرَ.
- § 2. وَبِتَتَسِيقِ السُّكُرتَارِيَّةِ العامة لِلسينودس، تَكُونُ غَايَةُ المَرْحَلَةِ التَّهْضِيرِيَّةِ استشارة شعب الله حولَ مَوْضِعِ جَلْسَةِ السينودس.

مادة 6

استشارة شعب الله

§ 1. تَتَمَّ استشارة شعب الله في الكنائس الخاصة، بواسطة سينودسات أساقفة ورؤساء أساقفة الكنائس البطريركية، وال المجالس العليا والهيئات العليا للكنائس ذات الحق الخاص والمجالس الأسقافية.

وفي كُلِّ كنيسةٍ خاصةٍ يقومُ الأساقفة باستشارة شعب الله عبرَ الكيانات المُشاركة التي يُحدِّدُها الحقُّ القانونيّ، دون استبعادٍ أيِّ نمطٍ آخرٍ يرَوْنَهُ مناسِبًا.

§ 2. الاتّحادات والفيدراليات والمجالس الخاصة بمؤسسات الحياة المُكرَّسة للذكور والإإناث وجماعات حياة العملِ الرسوليّ، جميعُها تستشير رؤسائها، والذين يجوزُ أن يستدعوا بِدورِهم مشورة مجالسيِّهم الخاصة وأيضاً أعضاءِ آخرين في تلك المؤسسات والجماعات.

§ 3. وبالطريقة ذاتها أيضًا تقومُ روابطُ المؤمنين المُعترَف بها لدى الكرسي الرسولي باستشارة أعضائها.

§ 4. وتُقدِّمُ الدوائر المختصَّة بالفاتيكان إسهامها مع أخذِ المقومات النوعية الصحيحة بعين الاعتبار.

§ 5. ويُمكن أيضًا للسكرتارية العامة للسينودس تعديل أشكالٍ أخرى لاستشارة شعب الله.

مادّة 7

نَقْلُ الإِسْهَامَاتُ التَّحْضِيرِيَّةِ إِلَى السُّكْرَتَارِيَّةِ الْعَامَّةِ لِلسِّينُودُسِ

§ 1. تُرسِلُ كُلُّ كَنِيسَةٍ خَاصَّةً إِسْهَامَهَا إِلَى سِينُودُسَاتِ أَساقِفَةٍ وَرُؤْسَاءِ أَساقِفَةِ الْكَنَائِسِ الْبَطْرِيرِيَّةِ، أَوْ إِلَى الْمَجَلِسِ الْأَعُلَى أَوِ الْهَيَّانِتِ الْعُلَيَا لِلْكَنَائِسِ ذَاتِ الْحَقِّ الْخَاصِّ، أَوْ إِلَى مَجَلِسِ الْأَساقِفَةِ الْخَاصِّ بِمَنْطَقَتِهَا الجُغرَافِيَّةِ.

وَبِدُورِهَا، تُرسِلُ تِلْكَ الْكِيانَاتُ الْمُذَكَّرَةُ مُلَخَّصًا لِلنُّصُوصِ الْوَارِدَةِ لَهَا إِلَى السُّكْرَتَارِيَّةِ الْعَامَّةِ لِلسِّينُودُسِ.

وَيَقُومُ بِالْأُمْرِ ذَاتِهِ رَابِطَةُ الرُّؤْسَاءِ الْعَامِمِينَ وَالرَّابِطَةُ الْعَالَمِيَّةُ لِلرِّئَاسَاتِ الْعَامَّاتِ بِشَأنِ الإِسْهَامَاتِ الَّتِي تَقْوَمُ بِصِياغَتِهَا مُؤَسَّسَاتُ الْحَيَاةِ الْمُكَرَّسَةِ وَجَمَاعَاتُ حَيَاةِ الْعَمَلِ الرَّسُولِيِّ.

وَتُرسِلُ الدَّوَائِرُ الْمُخْتَصَّةُ بِالْفَاتِيكانِ إِسْهَامَاتِهَا مُبَاشِرَةً إِلَى السُّكْرَتَارِيَّةِ الْعَامَّةِ لِلسِّينُودُسِ الْأَساقِفَةِ.

§ 2. وَيَبْقَى حَقُّ الْمُؤْمِنِينَ مَحْفُظًا، فَرِيدًا أَوْ جَمَاعِيًّا، فِي أَنْ يَرْسِلُوا إِسْهَامَاتِهِمْ مُبَاشِرَةً إِلَى السُّكْرَتَارِيَّةِ الْعَامَّةِ لِلسِّينُودُسِ.

مادّة 8

الدُّعْوَةُ لِانْعِقَادِ اجْتِمَاعٍ يُسِيقُ جَلْسَةَ السِّينُودُسِ

§ 1. بِحَسْبِ الْمَوْضَعِ وَالظَّرْفِ، يُمْكِنُ لِلْسُّكْرَتَارِيَّةِ الْعَامَّةِ لِلسِّينُودُسِ أَنْ تُشَجِّعَ عَلَى انْعِقَادِ اجْتِمَاعٍ يُسِيقُ جَلْسَةَ السِّينُودُسِ باشْتِراكِ بَعْضِ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ تَخَارُجُهُمُ السُّكْرَتَارِيَّةُ، حَتَّى يَتَسَئَّدُ لِهُؤُلَاءِ أَيْضًا، بِتَنَوُّعِ حَالِهِمْ، أَنْ يُعَدِّمُوا إِسْهَامَهُمْ لِجَلْسَةِ السِّينُودُسِ.

وَيَجُوزُ أَيْضًا إِرْسَالِ آخَرِينَ.

§ 2. ويمكن أن يعقد هذا الاجتماع أيضاً على مستوى المناطق الجغرافية، كي يشمل الحدث سينودسات أساقفة ورؤساء أساقفة الكنائس البطريركية، والمجالس العليا والهيئات العليا للكنائس ذات الحق الخاص والمجالس الأسقافية الخاصة بالمنطقة الجغرافية المعنية، فضلاً عن الاجتماعات العالمية للمجالس الأسقافية ذات الصلة؛ بعرض مُراعاة الخصوصيات التاريخية والثقافية والكنسية في مختلف المناطق الجغرافية.

مادة 9

إشراف معاہد الدراسات العليا

يمكن لمعاهد الدراسات العليا، خصوصاً تلك التي تمتلك مؤهلات خاصة حول موضوع جلسة السينودس أو فيما يخص مسائلًا محددة على صلة بالموضوع، أن تقدم دراسات، بمبادرة منها أو بطلب من سينودسات أساقفة ورؤساء أساقفة الكنائس البطريركية أو المجالس العليا والهيئات العليا للكنائس ذات الحق الخاص ومجالس الأساقفة، أو بطلب من السكرتارية العامة للسينودس.

ويمكن دائمًا نقل تلك الدراسات إلى السكرتارية العامة للسينودس.

مادة 10

تشكيل لجنة تحضيرية

§ 1. للنَّعْمَقِ في الموضوع وتحrir الوثائق المحتملة التي تسبق جلسة السينودس، يجوز أن تتنقّل السكرتارية العامة لسينودس الأساقفة من لجنة تحضيرية مكونة من خبراء.

§ 2. تلك اللجنة يتم ترشيحها من قبل السكرتير العام للسينودس، وهو يرأسها.

III. مرحلة الاحتفال بجلاسة السينودس

مادة 11

الرئيس المفوض والمقرر العام والسكرتير الخاص

قبل أن تبدأ جلاسة السينودس يقوم الحبر الروماني بتعيين:

١° رئيسٍ مفوضٍ أو أكثر من واحد، يتَّسِّعُونَ الجلاسة باسمِه ويسْلطُوهُ؛

٢° مقررٍ عام، يُنَسِّقُ النقاش حول موضوع جلاسة السينودس وصياغة الوثائق المحتملة لعرضها على الجلاسة ذاتها؛

٣° سكرتيرٍ خاص أو أكثر من واحد، يساعدونَ المقرر العام في جميع وظائفه.

مادة 12

الخبراء والمستمعون والإخوة المبعوثون والمُرسَّلونُ الخاصون

§ 1. يمكن إرسال إلى جلاسة السينودس، دون حق التصويت:

١° خبراء، يتعاونون مع السكرتير العام من واقع كفائتهم في موضوع جلاسة السينودس، وإليهم يجوز إضافة بعض المستشارين من السكرتارية العامة؛

٢° مستمعين، يُساهِمونَ في أعمالِ الجلاسة بفضلِ خبرَتِهم ومعرفَتِهم.

٣° إخوةٌ مبعوثون، يُمثِّلونَ الكنائس والجماعات الكنسية التي ما زالت تتَّقدُّمُ شركَةً تامةً مع الكنيسة الكاثوليكية.

§ 2. وفي ظروفٍ مُحدّدة يجوز اختيارِ دونَ حقِ التصويت، بعض المُرسلينِ الخاصينِ، مِنْ يُعرَفُ بِهِم كَمَرْجِعِيَّة خاصَّة فيما يَتَعلَّق بموضوع جلسة السينودس.

مادّة 13

بدء وختام جلسة السينودس

تبُدأ جلسة السينودس وتُختَّم بالاحتفال بالإفخارستيا ويرأسُها الحبر الرومانيّ، ويشارِكُ فيها أعضاء الجلسة والمُشارِكون الآخرون باختلاف حالِهم.

مادّة 14

الاجتماعات العامة والاجتماعات الخاصة بالحلقات الصغيرة

تجتمعُ جلسة السينودس في اجتماعاتٍ مُكتملة، يُطلق عليها اجتماعات العَامَّة، ويشارِكُ فيها الأعضاء والخبراء والمستمعون والإخوة المبعوثون والمُرسَلُونُ الخاصُّون؛ أو في اجتماعاتٍ خاصة بالحلقات الصغيرة، وفيها ينَقَّسُ المُشارِكون في الجلسة وفقاً للحقِّ الخاص.

مادّة 15

مناقشة موضوع جلسة السينودس

§ 1. في اجتماعات العَامَّة يقومُ الأعضاء بِتَدَخُّلاتِهِم وفقاً للحقِّ الخاص.

§ 2. وعلى فتراتٍ يَحْدُثُ أَيْضًا تبادُلٌ حُرّ للآراء بينَ الأعضاء حولَ الْحَجَج في طَورِ المعالجة.

§ 3. وكذلك المستمعون والإخوة المبعوثون والمُرسلون الخاصون يمكن إرسالهم للتحديث حول موضوع جلسة السينودس.

مادّة 16

تشكيل لجان الدراسة

بحسب الموضوع والظروف، وفقاً للحق الخاص، يجوز تشكيل بعض لجان الدراسة؛ وتتكون من أعضاء ومساركين آخرين في جلسة السينودس.

مادّة 17

صياغة واعتماد الوثيقة النهائية

§ 1. يتم تجميع ما تنتهي إليه الجلسة في وثيقة نهائية.
§ 2. ولتحرير الوثيقة النهائية، يتم تشكيل لجنة خاصة؛ تتكون من المقرر العام وهو يرأسها، والسكرتير العام، والسكرتير الخاص، وبعض الأعضاء الذين منتخبهم جلسة السينودس باعتبار المناطق المختلفة والتي يضاف لها آخرون يعينهم الحبر الروماني.

§ 3. وتخضع الوثيقة النهائية لاعتماد الأعضاء وفقاً للحق الخاص، وبالسعي بقدر الإمكان للتوافق الأخلاقي.

مادة 18

تسليم الوثيقة النهائية للحبر الروماني

§ 1. بعد الحصول على اعتماد الأعضاء، تقدم الوثيقة النهائية للجنة إلى الحبر الروماني، وهو الذي يقرّ إصدارها.

وإن أقرّ بها الحبر الروماني تحديداً، تشارك الوثيقة النهائية في التعليم العادي ل الخليفة بطرس.

§ 2. وأيضاً عندما يكون الحبر الروماني قد منح لجنة السينودس صلاحياتٍ حُرّة، وفقاً للقانون 343 من لائحة الحق القانوني، تشارك الوثيقة النهائية في التعليم العادي ل الخليفة بطرس بعد أن يكون قد صدّق عليها وقام بنشرها.

وفي تلك الحالة يتم إصدار الوثيقة النهائية بتوقيع الحبر الروماني مع توقيعات الأعضاء.

IV. مرحلة التطبيق

مادة 19

تلقي وتطبيق ما توصلت إليه الجنة

§ 1. يتولى الأساقفة الأبرشيين تلقي وتطبيق ما توصلت إليه جنة السينودس وأقره الحبر الروماني، بمساعدة الكيانات المشاركة في عملِهم والتي حددتها الحق القانوني.

§ 2. سينودسات أساقفة ورؤساء أساقفة الكنائس البطريركية والمجالس العليا والهيئات العليا للكنائس ذات الحق الخاص والمجالس الأسقفية، تنسق لتطبيق ما توصلت إليه جنة السينودس وأقره الحبر الروماني في المناطق التابعة لها، ولهذا الغرض يمكنهم وضع مبادرات مشتركة.

مادة 20

مهام السكرتارية العامة للسينودس

- § 1. مع الدائرة المختصة بالفاتيكان، وبحسب الموضوع والظروف، فضلاً عن الدوائر الأخرى المعنية على نحو آخر، تضطلع السكرتارية العامة للسينودس من جانبها بتعزيز توجهات السينودس التي أقرّها الحبر الروماني.
- § 2. يجوز أن تقوم السكرتارية العامة بإعداد دراسات ومبادرات أخرى تناسب ذاك الغرض.
- § 3. ويجوز في ظروف معينة، وبتكليف من الحبر الروماني، أن تصدر السكرتارية العامة وثائق تطبيقية؛ بعد سماع الدائرة المختصة.

مادة 21

تشكيل لجنة للتطبيق

- § 1. بحسب الموضوع والظروف، يجوز أن تنتفع السكرتارية العامة بلجنة للتطبيق، مكونة من خبراء.
- § 2. يرشح السكريتير العام للسينودس أعضائها، بعد سماع رئيس دائرة الاختصاص بالفاتيكان، ويترأُّسها.
- § 3. تقوم تلك اللجنة بمنصب السكرتارية العامة بدراسات مناسبة للتعاون في تحقيق المهمة المذكورة بالمادة 20 § 1.

٧. السكرتارية العامة لسينودس الأساقفة

مادّة 22

تشكيل السكرتارية العامة

§ 1. السكرتارية العامة هي مؤسسة دائمة في خدمة سينودس الأساقفة، وتتبع الحبر الروماني مُباشرةً.

§ 2. وهي تتكون من سكريتير عام ووكيل يساعدُه في جميع وظائفه، ومن مجلس عادي، فضلاً عن المجالس المذكورة في المادة 25 إن تم تشكيلها.

§ 3. يتم تعيين السكريتير العام والوكيل من قبل الحبر الروماني ويكونون أعضاء في جلسة السينودس.

§ 4. ومن أجل أنشطتها تنتَقِل السكرتارية العامة بعدد متناسبٍ من الموظفين والمستشارين.

مادّة 23

مهام السكرتارية العامة لسينودس الأساقفة

§ 1. تضطلع السكرتارية العامة بتحضير وعقد جلسات السينودس، فضلاً عن المسائل الأخرى التي قد يرغب الحبر الروماني في تكليفها بها من أجل خير الكنيسة الجامعية.

§ 2. ولذلك الغاية، تتعاون السكرتارية مع سينودسات أساقفة ورؤساء أساقفة الكنائس البطريركية والمجالس العليا والهيئات العليا للكنائس ذات الحق الخاص والمجالس الأسقفيّة، فضلاً عن دوائر الاختصاص بالفاتيكان.

مادّة 24

المجلس العادي للسكرتارية العامة

- § 1. يَضْطَلُّ المجلس العادي للسكرتارية العامة بِتَحْضِير وَعَقْدِ الجَلْسَة العَامَّة العاديَّة.
- § 2. وَهُوَ مُكَوَّنٌ فِي مُعْظَمِهِ مِنْ أَسَاقِفَةِ أَبْرَشِيَّين، تَنتَخِبُهُمُ الجَلْسَة العَامَّة العاديَّة تَمثِيلًا لِلنَّاطِقِيَّةِ الْجُغرَافِيَّةِ الْمُخْتَلِفةِ وَفقًا لِلْحَقِّ الْخَاصِ، وَمِنْهُمْ واحِدٌ مِنْ الرُّؤْسَاءِ أَوِ الأَسَاقِفَةِ الْأَبْرَشِيَّين مِنَ الْكَنَائِسِ الْكَاثُولِيَّيَّةِ الشَّرْقِيَّةِ؛ فَضْلًا عَنِ رَئِيسِ الدَّائِرَةِ الْمُخْتَصَّةِ بِمَوْضِعِ السِّينُودُسِ الْمُحَدَّدِ مِنْ قَبْلِ الْحِبرِ الْرُّومَانِيِّ وَبَعْضِ الأَسَاقِفَةِ يُعِينُهُمُ الْحِبرُ الْرُّومَانِيُّ.
- § 3. يَبْدُأُ أَعْصَاءُ المجلس العادي في المَهَامِ الْمُكَافَفَةِ بِهَا عَنْدِ اِنْتِهَاءِ الجَلْسَةِ العَامَّةِ العاديَّةِ الَّتِي اِنْتَخَبُوهُمْ؛ وَيَكُونُونَ أَعْصَاءً فِي الجَلْسَةِ العَامَّةِ العاديَّةِ التَّالِيَّةِ وَيَتَوَقَّفُ تَكْلِيفُهُمْ بِاِنْحِالِ تَلَكَ الْآخِيرَةِ.

مادّة 25

المجالس الأخرى للسكرتارية العامة

- § 1. تَكُونُ مَجَالِسُ السُّكُرتَارِيَّةِ العَامَّةِ الْمَعْنَيَّةِ بِالْتَّحْضِيرِ لِلْجَلْسَةِ العَامَّةِ غَيْرِ العاديَّةِ وَالْجَلْسَةِ الْخَاصَّةِ مِنْ أَعْصَاءِ يُعِينُهُمُ الْحِبرُ الْرُّومَانِيُّ.
- § 2. يَشَرِّكُ أَعْصَاءُ تَلَكَ اللَّجَانِ فِي جَلْسَةِ السِّينُودُسِ بِحَسْبِ الْحَقِّ الْخَاصِ وَيَتَوَقَّفُ تَكْلِيفُهُمْ بِاِنْحِالِهَا.

§ 3. تَكُونُ مَجَالِسُ السُّكْرَتَارِيَّةِ الْعَامَّةِ الْمَعْنَيَّةِ بِعُقُودِ الْجَلْسَةِ الْعَامَّةِ غَيْرِ الْعَادِيَّةِ وَالْجَلْسَةِ الْخَاصَّةِ فِي مُعْظَمِهَا مِنْ أَعْصَاءِ تَتَخَبِّهُمْ جَلْسَةُ السِّينُوُدُسِ وِفَقًا لِلْحَقِّ الْخَاصِّ، وَيُضَافُ إِلَيْهِمْ أَعْصَاءُ يُعِينُهُمُ الْحَبْرُ الرُّومَانِيُّ.

§ 4. تَبَقَّى تَلْكَ الْمَجَالِسُ مُكَفَّلَةً بِمَهَامِهَا مُدَّةً خَمْسَةِ أَعْوَامٍ بَعْدَ اِنْحِلَالِ جَلْسَةِ السِّينُوُدُسِ، بِاسْتِثنَاءِ مَا قَدْ يُحِدِّدُهُ الْحَبْرُ الرُّومَانِيُّ خِلَافَ ذَلِكَ.

الترتيبات النهائية

مادّة 26

سُوفَ تَقْوُمُ السُّكْرَتَارِيَّةُ الْعَامَّةُ لِسِينُوُدُسِ الْأَسَاقِفَةِ، بِحَسْبِ رُوحِ وَقَوَاعِدِ هَذَا الدُّسْتُورِ الرُّسُولِيِّ، بِإِصْدَارِ إِرْشَادٍ حَوْلَ الاحْتِفَالِ بِجَلْسَاتِ السِّينُوُدُسِ وَحَوْلَ أَنْشِطَةِ السُّكْرَتَارِيَّةِ الْعَامَّةِ لِسِينُوُدُسِ الْأَسَاقِفَةِ، وَتَعْلِيمَاتٍ لِضَبَطِ مَسَارِ كُلِّ جَلْسَةِ لِسِينُوُدُسِ.

مادّة 27

اتِّسَاقًا مَعَ مَضْمُونِ الْقَانُونِ 20 C/C وَالْقَانُونِ 1502 CCEO 2 § 1502، وَبِإِصْدَارِ وَنَسْرِ هَذَا الدُّسْتُورِ الرُّسُولِيِّ، تُلْغَى كُلُّ النُّظُمِ الْمُتَعَارِضَةِ مَعَهُ، وَخُصُوصًا:

1. قَوْانِينِ C/C وَCCEO الَّتِي يَظْهَرُ تَعَارُضُهَا الْمُبَاشِرُ، كُلِّيًّا أَوْ جُزِئِيًّا، مَعَ أَيِّ مِنْ موَادِ هَذَا الدُّسْتُورِ الرُّسُولِيِّ؛

2. مواد وثيقة بولس السادس *(Apostolica sollicitudo)* [motu proprio] الصادرة بتاريخ 15 سبتمبر / أيلول 1965؛

3. وثيقة نظام سينودس الأساقفة (*Ordo Synodi Episcoporum*) بتاريخ 29 سبتمبر / أيلول 2006، بما في ذلك الملحق الخاص بطريقة العمل في الحلقات الصغيرة (*Adnexum*) (*de modo procedendi in Circulis minoribus*).

أَحَدِّدُ أَنَّ كُلَّ مَا هُوَ مُقَرَّرٌ فِي هَذَا الدُّسْتُور الرَّسُولِيِّ يَسْرِي بِفَاعِلِيَّةٍ تَامَّةٍ بِدَءَ مِنْ يَوْمِ نَشَرِهِ فِي جَرِيدَة (*L’Osservatore Romano*)، رَغْمًا عَنْ أَيِّ أَمْرٍ مُّتَعَارِضٍ حَتَّىٰ وَإِنْ كَانَ يَسْتَحِقُ ذِكْرًا خَاصًّا، وَيُنْشَرُ فِي الْمُعَلَّقِ الرَّسُومِيِّ [Commentario ufficiale] لِأَعْمَالِ الْكُرْسِيِّ الرَّسُولِيِّ (*Acta Apostolicae Sedis*).

وَأَحْثُ الجَمِيع عَلَى تَلَقَّيِ ما هُوَ مُبَيِّنٌ فِي هَذَا الدُّسْتُور الرَّسُولِيِّ بِنَفْسِ صَادِقَةٍ وَاسْتِعْدَادٍ آنِيٍّ، بِعَوْنِ العَذْرَاء مَرِيم، سُلْطَانَة الرُّسُلِ وَأُمِّ الْكَنِيسَةِ.

تَمَّ إِعْطاؤُهُ فِي رُومَا لَدَى مَحَلِّ الْقَدِيس بَطْرُوسَ فِي 15 سبتمبر / أيلول 2018، الْعَامِ السَّادِسِ لِولَاتِنَا الْحَبْرِيَّةِ.

فرنسيس